

Z M L U V A č. 144885 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:
IČO:
DIČ:
Štatutárny zástupca:
Bankové spojenie:
Číslo účtu vo formáte IBAN:
SWIFT:
(ďalej len „fond“)

Environmentálny fond

Nevádzová 806/5, 821 01 Bratislava
30796491
2021925774
Mgr. Timea Sujová, riaditeľ
Štátna pokladnica
SK09 8180 0000 0070 0021 4051
SPSRSKBA

a

2. Prijemca dotácie:

Sídlo:
IČO:
Štatutárny zástupca:
Bankové spojenie:
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:
SWIFT:
(ďalej len „prijemca dotácie“)

Obec Nižné Ružbachy

Nižné Ružbachy 135, 065 02 Nižné
Ružbachy, okres Stará Ľubovňa
00330078
Mgr. Jozef Abrahamovský, starosta obce
OTP Banka Slovensko, a.s.
SK72 5200 0000 0000 1630 6012
OTPVSKBX

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 144885/BK4c-65/20 zo dňa 26.02.2020 vydaného podľa § 4 ods. 4 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 144885 zo dňa 24.10.2019, podanej v rámci Špecifikácie činností podpory na rok 2020, oblasť: Ochrana a využívanie vôd, činnosť BK4c Čistenie odpadových vôd v ostatných aglomeráciách do 2 000 ekvivalentných obyvateľov rozostavanosť do 60,00 % (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 100.000,00 EUR, (slovom: jednotitisíc eur) (ďalej len „dotácia“).
3. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je poskytovaním štátnej pomoci (ani pomoci de minimis) v zmysle zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci), a teda vo vzťahu k tejto dotácii sa neuplatňujú pravidlá štátnej pomoci (pomoci de minimis), za podmienky, že príjemca dotácie nevykonáva a počas obdobia realizácie projektu a v období jeho udržateľnosti nebude vykonávať hospodársku činnosť. Hospodárskou činnosťou sa rozumie činnosť spočívajúca v ponuke tovarov a/alebo služieb na trhu. V prípade, že príjemca dotácie bude počas obdobia realizácie projektu a počas udržateľnosti projektu vykonávať hospodársku činnosť, je povinný zabezpečiť sledovanie činností a nákladov viažucich sa k hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti oddelene. Príjemca dotácie neexistenciu nepriamej pomoci zabezpečí tým, že pri výbere prevádzkovateľa verejnej infraštruktúry bude postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť príjemcu dotácie.
2. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie na účely spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy; nejedná sa o finančné prostriedky poskytnuté z Európskej únie.

Článok IV. Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:

a) Účel dotácie (názov projektu):

**Kanalizácia Nižné Ružbachy
IBV – Pod Kirbargom**

Miesto realizácie projektu:

Nižné Ružbachy

Okres:

Stará Ľubovňa

Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu č.:

472/1992 - Vod/Bo

Zo dňa:

12.06.1992

Vydané: (kým)

Obvodný úrad životného prostredia v Starej Ľubovni

Právoplatné dňa:

30.06.1992

Rozhodnutie povoľujúce zmenu stavby pred dokončením č.:

Zo dňa:

Vydané: (kým)

Právoplatné dňa:

OU-SL-OSZP-2015/000543-009

21.04.2015

Okresný úrad Stará Ľubovňa

26.05.2015

Stanovisko č.:

Zo dňa:

Vydané: (kým)

OU-SL-OSZP-2019/006479-002

25.06.2019

Okresný úrad Stará Ľubovňa

Stanovisko č.:

Zo dňa:

Vydané: (kým)

OU-SL-OSZP-2019/008620-002

18.09.2019

Okresný úrad Stará Ľubovňa

Stanovisko č.:

Zo dňa:

Vydané: (kým)

OU-SL-OSZP-2019/008834-002

25.09.2019

Okresný úrad Stará Ľubovňa

Stanovisko č.:

Zo dňa:

Vydané: (kým)

OU-SL-OSZP-2019/009040-002

02.10.2019

Okresný úrad Stará Ľubovňa

Stanovisko č.:

Zo dňa:

Vydané: (kým)

OU-SL-OSZP-2020/006155-002

06.07.2020

Okresný úrad Stará Ľubovňa

Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu č.:

Zo dňa:

Vydané: (kým)

Právoplatné dňa:

OU-SL-OSZP-2018/007481-005/Pš

16.10.2018

Okresný úrad Stará Ľubovňa

01.03.2019

Stanovisko č.:

Zo dňa:

Vydané: (kým)

OU-SL-OSZP-2020/005949-002

29.06.2020

Okresný úrad Stará Ľubovňa

Stanovisko č.:

Zo dňa:

Vydané: (kým)

OU-SL-OSZP-2020/006152-002

06.07.2020

Okresný úrad Stará Ľubovňa

b) Projektová dokumentácia vypracovaná: (kým)

AQING, projekčná a inžinierska činnosť v oblasti vodohospod. stavieb, Gerlachovská 5. 040 01 Košice

Názov:

Dátum:

Kanalizácia Nižné Ružbachy
02/1992

Projektová dokumentácia vypracovaná: (kým)

Názov:

Číslo zákazky:

Dátum:

Ing. Peter Szabó, Fábryho 42, 040 22 Košice
Nižné Ružbachy- kanalizácia
V17/13
03/2014

Projektová dokumentácia vypracovaná: (kým)

Názov:

Dátum:

Ing. Alžbeta Volaříková, Zimná 109, 064 01 Stará Ľubovňa
IBV- pod Kirbargom
02/2018

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 12/1992 - 11/2022

3. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2020:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na práce v rozsahu:

SO 01 Stoka A

- zrealizuje sa časť predmetnej stoky z PVC DN 300 v dĺžke 11,5 m ku kanalizačnej šachte Š14, vrátane tejto šachty.

SO 01 Stoka AA5

- predmetná stoka sa zrealizuje celá z PVC DN 300 v dĺžke 103,5 m od napojenia na jestvujúcu šachtu Š36 po Š91 (zrealizuje sa 3ks šacht).

SO 04 Kanalizačné prípojky

- v predmetnom úseku stoky AA5 sa zrealizuje 7 ks kanalizačných prípojok z PVC DN 160 v celkovej dĺžke 29 m ukončených revíznymi kanalizačnými šachticami z PVC DN 400.

SO 03 Verejná kanalizácia - časť 2

- zrealizuje sa celá predmetná stoka z PVC DN 300 v dĺžke 51 m od napojenia na jestvujúcu kanalizáciu osadením novej kanalizačnej šachty bez označenia po Š11. Na stoke sa zrealizuje 6 ks kanalizačných prípojok v celkovej dĺžke 29 m z PVC DN 160 končiacich kanalizačnými šachticami DN 400.

SO 03 Verejná splašková kanalizácia - stoka A (IBV – pod Kirbargom)

- zrealizujú sa 4 ks prepojení prípojok na kanalizačnej stoke A vo forme pretlakov z oceľových chráničiek DN 200 (D 219 mm) v celkovej dĺžke 20 m do ktorých budú nasúvané kanalizačné potrubia z PVC DN 160 v celkovej dĺžke 31 m. Každá zo 4 ks kanalizačných prípojok bude ukončená revíznou kanalizačnou šachticou DN 400.

SO 03 Verejná splašková kanalizácia - stoka B (IBV – pod Kirbargom)

- zrealizuje sa celá kanalizačná stoka z PVC DN 300 od napojenia na jestvujúcu kanalizáciu prostredníctvom novovybudovanej kanalizačnej šachty Š1 po koncovú šachtu Š2 v dĺžke 50,5 m. Na predmetnej vetve sa zrealizuje 5 ks kanalizačných prípojok v celkovej dĺžke 18 m z PVC DN 160 končiacich kanalizačnými šachticami DN 400.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy). Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy a v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2020, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

4. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa :	SLOVDACH, s.r.o.
Sídlo:	Popradská 23, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO:	36465330
Registrácia:	v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov
Oddiel: Sro	Vložka č.: 12041/P
Zmluva o dielo č.:	038/92
Zo dňa:	09.09.1992
Dodatok č.:	1
Zo dňa:	24.10.1995
Dodatok č.:	2
Zo dňa:	13.03.1996

ZMLUVA o postúpení práv
a povinnosti zo Zmluvy o dielo č.
038/92 zo dňa 9.9.1992 zo dňa: 09.04.2002
Dodatok č.: 3
Zo dňa: 24.04.2002
Dodatok č.: 3a
Zo dňa: 23.05.2002
Dodatok č.: 3b
Zo dňa: 07.08.2002
Dodatok č.: 3c
Zo dňa: 16.09.2002
Dodatok č.: 3d
Zo dňa: 23.09.2002
Zmluva o prevode povinností zo
Zmluvy o dielo zo dňa: 31.10.2005
Dodatok č.: 4
Zo dňa: 15.01.2009
Dodatok č.: 5
Zo dňa: 10.01.2011
Dodatok č.: 6
Zo dňa: 27.03.2013
Dodatok č.: 7
Zo dňa: 04.09.2014
Dodatok č.: 8
Zo dňa: 20.05.2015
Dodatok č.: 9
Zo dňa: 19.10.2015
Dodatok č.: 10
Zo dňa: 11.05.2016
Dodatok č.: 11
Zo dňa: 26.05.2016
Dodatok č.: 12
Zo dňa: 11.05.2018
Dodatok č.: 13
Zo dňa: 19.08.2019
Dodatok č.: 14
Zo dňa: 20.03.2020
Zmluva o dielo o vykonaní prác zo
dňa: 23.10.2019
Dodatok č.: 1
Zo dňa: 20.03.2020

5. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 4. tohto Článku zmluvy, ktorý je povinný príjemca dotácie zabezpečiť pred uzavretím tejto zmluvy v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov). Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie.
6. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 3. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

Článok V. Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 3. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

100.000,00 EUR

(slovom: jednototísíc eur).

2. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **5.263,16 EUR** (slovom: päťtisícdeväťdesiatšesť eur a šesťnásť centov).
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 4. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy, a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.

Za oprávnené náklady sa pre účely tejto zmluvy považujú len náklady, ktoré sú, vzhľadom na všetky okolnosti:

- 4.1 primerané, t. j. zodpovedajú obvyklým cenám v danom mieste a čase ako aj potrebám projektu,
- 4.2 vynaložené v súlade s nasledovnými princípmi:
 - a) hospodárnosť (minimalizácia nákladov pri rešpektovaní cieľov projektu),
 - b) účelnosť (priama väzba na projekt a nevyhnutnosť jeho realizácie) a
 - c) efektívnosť (maximalizácia pomerov medzi výstupmi a vstupmi projektu),
- 4.3 reálne – skutočne vynaložené a vyfakturované dodávateľom,
- 4.4 správne – v súlade:
 - a) so schválenou žiadosťou príjemcu dotácie číslo 144885,
 - b) s podrobným opisom činností a prác uvedených v tejto zmluve,
 - c) s podmienkami dodávateľsko-odberateľskej zmluvy s dodávateľom vybraným príjemcom dotácie na základe verejného obstarávania,
- 4.5 aktuálne - vynaložené a realizované v rozpočtovom roku 2020,
- 4.6 originálne – t. j. sa navzájom neprekrývajúce – na úhradu jednej a tej istej položky nákladov nie je možné použiť dotáciu z fondu a zároveň finančné prostriedky z iných podporných schém a programov,
- 4.7 identifikovateľné a preukázateľné a musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u príjemcu dotácie v súlade s platnou legislatívou,
- 4.8 dodané/poskytnuté tretími stranami (dodávateľom/-i) vybranými na základe transparentného výberového procesu v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky upravujúcim ich výber (napríklad zákon o verejnom obstarávaní).
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto Článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2. tohto Článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto Článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do **15.1.2021**. Na preukázanie splnenia tejto

povinnosti je príjemca dotácie povinný najneskôr do **15.02.2021** doručiť fondu výpis z účtu, ktorým preukáže včasnosť a úplnosť týchto úhrad.

Článok VI.

Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy zriadený až do doby, splnenia povinností uvedených v Článku V. bod 7. tejto zmluvy.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytuje. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 4. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2020**. Na základe písomnej odôvodnenej žiadosti príjemcu dotácie, doručenej fondu najneskôr do 30.10.2020, môže fond predĺžiť lehotu na doručenie dokladov podľa tohto bodu; najdlhšie do 21.12.2020.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou čerpania poskytnutej dotácie na základe predložených účtovných dokladov podľa Článku VI. bod 2 zmluvy je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplatenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) splnil už ku dňu podpisu zmluvy, fond umožní čerpanie poskytnutej dotácie na základe predložených účtovných dokladov, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, potrebných pre čerpanie poskytnutej dotácie, poukáže príjemcovi dotácie na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, peňažné prostriedky z titulu poskytnutej dotácie - a to najviac v dvoch platbách v termíne:
- **do 31.12.2020 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**
DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradená príjemcovi dotácie len v prípade, ak tento fondu preukáže, že nemá právo túto DPH odpočítať spôsobom podľa § 49 až 55e zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“), a že mu ani v súvislosti touto DPH nevznikol nárok na nadmerný odpočet podľa § 79 zákona o dani z pridanej hodnoty.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto Článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu bude uskutočňovať výlučne len tie finančné operácie, ktoré súvisia s podporou poskytnutou z prostriedkov Environmentálneho fondu, a to len formou bezhotovostných prevodov.

8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní zaplatenej dane z týchto úrokov v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odviešť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1448859.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo povolením reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu (Článok V. bod 1.) a peňažné prostriedky predstavujúce najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených touto zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou, v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 4. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Príjemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Príjemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v tejto zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2020 sa príjemca dotácie zaväzuje:**
 - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečný odpočet čerpania za rok 2020“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
 - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2020 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečný odpočet čerpania za rok 2020“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2020 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy, pričom sa jedná o termín realizácie projektu v roku 2020, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.

10. Prijemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Prijemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
11. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle tejto zmluvy do svojho vlastníctva.
12. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä, ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.
13. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť v zmysle tejto zmluvy
 - a) budú využívané len ako všeobecná infraštruktúra,
 - b) budú slúžiť na poskytovanie služieb koncovým užívateľom za rovnakých a nediskriminačných podmienok a súčasne,
 - c) budú mať charakter prirodzeného monopolu a ich financovanie z verejných prostriedkov nebude ovplyvňovať obchod medzi členskými štátmi Európskej únie a nenarušáť hospodársku súťaž medzi členskými štátmi Európskej únie,
 - d) nebudú predmetom prenájmu, predaja, výpožičky tretej osobe alebo iného scudzovacieho právneho úkonu.
14. Prijemca dotácie je povinný zabezpečiť udržateľnosť projektu po dobu najmenej 5 rokov od ukončenia realizácie projektu a zabezpečiť finančné prostriedky vo svojich rozpočtoch na prevádzku, údržbu a servis realizovaného projektu. Na tento účel je príjemca dotácie povinný zabezpečiť najmenej počas celej doby udržateľnosti projektu nepretržité splnenie nasledovných podmienok:
 - a) realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť z poskytnutej dotácie musia zotrvať vo vlastníctve príjemcu dotácie,
 - b) realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť, v rámci činnosti uvedenej v Článku II. bod 2, z poskytnutej dotácie, musia slúžiť na poskytovanie služieb koncovým užívateľom za rovnakých a nediskriminačných podmienok a súčasne musia mať charakter prirodzeného monopolu.
15. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že po dobu udržateľnosti projektu (t. j. po dobu 5 rokov od ukončenia realizácie projektu) bude dodržiavanie podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá monitorované nasledovným spôsobom:
 - a) príjemca dotácie je povinný viesť prehľadnú evidenciu o spôsobe využívania realizovaného projektu, resp. ktorejkoľvek jeho časti, na ktorý bola dotácia poskytnutá, z ktorej musí byť zrejmé, že ide o verejnú infraštruktúru,
 - b) príjemca dotácie je povinný uchovávať všetky doklady, preukazujúce skutočný spôsob využívania realizovaného projektu resp. ktorejkoľvek jeho časti, na ktorý bola dotácia poskytnutá, z ktorých musí byť preukázateľné, že sa využívajú ako verejná infraštruktúra,
 - c) príjemca dotácie je povinný predložiť fondu každoročne, najneskôr do 31. 01. nasledujúceho kalendárneho roku písomnú monitorovaciu správu, vychádzajúcu z evidencie podľa písm. a) tohto bodu a dokladov podľa písm. b) tohto bodu, ktorá bude preukazovať skutočný spôsob využívania realizovaného projektu resp. ktorejkoľvek jeho časti a z ktorej musí byť zrejmé, v akom rozsahu boli realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť využívané počas obdobia predchádzajúceho kalendárneho roka,
 - d) príjemca dotácie je ďalej povinný predložiť fondu každoročne, najneskôr do 31. 01. nasledujúceho kalendárneho roku okrem písomnej monitorovacej správy aj informácie o počte pripojených obyvateľov za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roku od 01. 01. do 31. 12.

Článok VIII. Kontrola plnenia zmluvných podmienok

1. Fond je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „ZoFK“).
2. Finančnú kontrolu podľa bodu 1 vykonáva fond ako administratívnu finančnú kontrolu a/alebo ako finančnú kontrolu na mieste.
3. Fond je povinný vykonávať administratívnu finančnú kontrolu súladu každej finančnej operácie alebo jej časti s § 6 ods. 4 ZoFK, ak poskytne verejné financie inej osobe alebo poskytol verejné financie inej osobe, alebo ak sa poskytujú v súlade s osobitným predpisom. Administratívnu finančnú kontrolu vykonávajú osoby uvedené v § 7 ods. 2 ZoFK. Na vykonávanie administratívnej finančnej kontroly sa použijú ustanovenia základných pravidiel finančnej kontroly a auditu podľa § 20 až 27 ZoFK.
4. Finančnú operáciu alebo jej časť je fond oprávnený overovať aj finančnou kontrolou na mieste, v rámci ktorej získava dôkazy, preveruje a zisťuje skutočnosti, ktoré považuje za potrebné na účely overenia jej súladu s § 6 ods. 4 ZoFK. Finančnú kontrolu na mieste vykonávajú aspoň dvaja zamestnanci fondu na základe písomného poverenia vydaného štatutárnym orgánom fondu alebo ním písomne splnomocneným vedúcim zamestnancom. Na vykonávanie finančnej kontroly na mieste sa použijú ustanovenia základných pravidiel finančnej kontroly a auditu podľa § 20 až 27 ZoFK.
5. Fond pri vykonávaní administratívnej finančnej kontroly a/alebo finančnej kontroly na mieste je oprávnený
 - a) vyžadovať a odoberať od príjemcu dotácie alebo od osoby, ktorá je vo vzťahu k finančnej operácii alebo jej časti dodávateľom výkonov, tovarov, prác alebo služieb, alebo akejkoľvek inej osoby, ktorá má informácie, doklady alebo iné podklady, ktoré sú potrebné na výkon finančnej kontroly alebo auditu, ak ich poskytnutiu nebráni osobitný predpis (ďalej len „tretia osoba“), v určenej lehote originály alebo úradne osvedčené kópie dokladov, písomností, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, výstupov, vyjadrenia, informácie, dokumenty a iné podklady súvisiace s administratívnou finančnou kontrolou, finančnou kontrolou na mieste a auditom a vyhotovovať si ich kópie a nakladať s nimi,
 - b) vyžadovať od príjemcu dotácie alebo od tretej osoby súčinnosť v rozsahu oprávnení podľa ZoFK,
 - c) vyžadovať od príjemcu dotácie predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku (ďalej len „písomný zoznam prijatých opatrení“) v lehote určenej fondom; ak fond odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť nedostatkov, že prijaté opatrenia nie sú účinné, vyžadovať prepracovanie písomného zoznamu prijatých opatrení a predloženie prepracovaného písomného zoznamu prijatých opatrení v lehote určenej fondom,
 - d) vyžadovať od príjemcu dotácie splnenie prijatých opatrení v lehote určenej fondom,
 - e) vyžadovať od príjemcu dotácie predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení po uplynutí lehoty podľa písmena d),
 - f) overiť splnenie prijatých opatrení.
6. Fond je pri vykonávaní finančnej kontroly na mieste oprávnený v nevyhnutnom rozsahu za podmienok ustanovených v osobitných predpisoch vstupovať do objektu, zariadenia, prevádzky, dopravného prostriedku, na pozemok príjemcu dotácie alebo tretej osoby alebo vstupovať do obydľia, ak sa používa aj na podnikanie alebo na vykonávanie inej hospodárskej činnosti.
7. Príjemca dotácie pri vykonávaní administratívnej finančnej kontroly a/alebo finančnej kontroly na mieste je povinný
 - a) predložiť fondu alebo prizvanej osobe na vyžiadanie výsledky kontrol alebo auditov vykonaných inými orgánmi a povinnou osobou, ktoré súvisia s administratívnou finančnou kontrolou a/alebo finančnou kontrolou na mieste,
 - b) predložiť v lehote určenej fondom alebo prizvanou osobou vyžiadané originály alebo úradne osvedčené kópie dokladov, písomností, záznamov dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, výstupy, vyjadrenia, informácie, dokumenty a iné podklady súvisiace s administratívnou finančnou kontrolou a/alebo finančnou kontrolou na mieste

- a vydať jej na vyžiadanie písomné potvrdenie o ich úplnosti a umožniť fondu alebo prizvanej osobe vyhotovovať si kópie týchto podkladov,
- c) poskytnúť súčinnosť fondu alebo prizvanej osobe,
 - d) prijať v lehote určenej fondom opatrenia na nápravu nedostatkov uvedených v čiastkovej správe alebo v správe a odstrániť príčiny ich vzniku,
 - e) predložiť fondu v určenej lehote písomný zoznam prijatých opatrení,
 - f) prepracovať a predložiť v lehote určenej fondom písomný zoznam prijatých opatrení, ak fond vyžadoval jeho prepracovanie a predloženie,
 - g) splniť prijaté opatrenia v lehote určenej fondom,
 - h) predložiť na výzvu fondu dokumentáciu preukazujúcu splnenie prijatých opatrení.
8. Prijemca dotácie pri vykonávaní finančnej kontroly na mieste, okrem povinností uvedených v bode 7, je povinný
- a) vytvoriť podmienky na vykonanie finančnej kontroly na mieste a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť jej začatie a riadny priebeh,
 - b) oboznámiť pri začatí finančnej kontroly na mieste fond alebo prizvanú osobu s bezpečnostnými predpismi, ktoré sa vzťahujú na priestory, v ktorých sa vykonáva finančná kontrola na mieste,
 - c) umožniť fondu alebo prizvanej osobe vstup do objektu, zariadenia, prevádzky, dopravného prostriedku, na pozemok alebo vstup do obydlija, ak sa používa aj na podnikanie alebo na vykonávanie inej hospodárskej činnosti.

Článok IX. Porušenie finančnej disciplíny

1. Prijemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe tejto zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Prijemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v tejto zmluve, za ktorých sa dotácia poskytnula, alebo neefektívne, neúčinné použitie dotácie príjemcom dotácie alebo použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, sa považuje okrem iného, za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe tejto zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Článok X. Vyhlásenia zmluvných strán

1. Prijemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Prijemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Prijemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani povolená jeho reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa tejto zmluvy nie je v exekúcii.

4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedený v Článku IV. bod 5. tejto zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa, a to prostredníctvom otvoreného, transparentného a nediskriminačného výberového konania.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje prijemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok XI. Ukončenie zmluvy

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany prijemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán, a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou prijemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
 - a) porušenie ktoréhokoľvek z nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6, Článok V. bod 7, Článok VI. bod 2., 4. a 7., Článok VII. bod 1., 2., 3., 6., 7., 12., 13., 14. a 15.,
 - b) porušenie ustanovenia Článku IV. bod 5 tejto zmluvy a/alebo ak sa prehlásenie prijemcu dotácie podľa Článku X. bod 4. tejto zmluvy ukáže kedykoľvek po uzavretí tejto zmluvy ako nepravdivé,
 - c) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že táto bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany prijemcu dotácie,
 - d) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

Článok XII. Zmluvné pokuty

1. V prípade, ak prijemca dotácie poruší túto zmluvu podstatným spôsobom - niektorým zo spôsobov podľa Článku XI. bod 3 písm. a), c) d) tejto zmluvy, je fond oprávnený uplatniť voči prijemcovi dotácie zmluvnú pokutu vo výške 20% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy podstatným spôsobom.
2. V prípade, ak prijemca dotácie poruší túto zmluvu podstatným spôsobom – spôsobom podľa Článku XI. bod 3 písm. b) tejto zmluvy, je prijemca dotácie povinný zaplatiť fondu zmluvnú pokutu v nasledovnej výške:
 - a) pri porušení podmienok zákona o verejnom obstarávaní spôsobom, ktorý mohol mať vplyv na výsledok verejného obstarávania – vo výške 30% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé takéto jednotlivé porušenie, najviac do výšky poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy;
 - b) pri porušení podmienok zákona o verejnom obstarávaní spôsobom, ktorý mal vplyv na výsledok verejného obstarávania – vo výške 70% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé takéto jednotlivé porušenie, najviac do výšky poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy.

3. V závislosti od posúdenia konkrétnych skutočností, týkajúcich sa porušenia povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou v každom jednotlivom prípade je fond oprávnený (nie však povinný) uplatniť zmluvnú pokutu podľa Článku XII. bod 2 písm. a) a/alebo podľa Článku XII. bod 2 písm. b) v nižšej výške než aká je uvedená v príslušnom zmluvnom ustanovení – najmenej však:
 - a) v sume 1% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy (v prípade zmluvnej pokuty podľa Článku XII. bod 2 písm. a) tejto zmluvy);
 - b) v sume 31% zo sumy poskytnutej dotácie tejto zmluvy (v prípade zmluvnej pokuty podľa Článku XII. bod 2 písm. b) tejto zmluvy).
4. V prípade, ak príjemca dotácie poruší túto zmluvu nepodstatným spôsobom (t.j. akýmkoľvek spôsobom odlišným od spôsobov uvedených v Článku XI. bod 3 tejto zmluvy), je fond oprávnený uplatniť voči príjemcovi dotácie zmluvnú pokutu vo výške 10% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy nepodstatným spôsobom.
5. Zmluvná pokuta podľa Článku XII. bod 1 a/alebo podľa Článku XII. bod 2 a/alebo podľa Článku XII. bod 4. tejto zmluvy je splatná do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy fondu na jej zaplatenie príjemcovi dotácie.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca dotácie je povinný zaplatiť fondu zmluvnú pokutu podľa Článku XII. bod 1 a/alebo podľa Článku XII. bod 2 a/alebo podľa Článku XII. bod 4. tejto zmluvy aj v prípade, ak porušenie povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou nezavinil.
7. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť (§ 374 Obch. zák.) nemajú vplyv na povinnosť platiť zmluvnú pokutu. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.
8. Právo fondu na náhradu škody spôsobenej príjemcom dotácie nie je dotknuté ustanoveniami o zmluvnej pokute.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručenú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane príjemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 1. Príloha č. 1: Rozpočet projektu,
 2. Príloha č. 2: Záverečný odpočet čerpania za rok 2020.

V Nižných Ružbachoch, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Nižné Ružbachy
v zastúpení Mgr. Jozef Abrahamovský
starosta obce

Environmentálny fond
v zastúpení Mgr. Timea Sujová
riaditeľ

KRYCÍ LIST ROZPOČTU										
Názov stavby		IBV - POD KIRBARGOM			JKSO					
					EČO					
					Miesto					
					Nižné Ružbachy					
Objednávateľ		Obec Nižné Ružbachy, OcÚ Nižné Ružbachy č.135, 065 02 Vyšné Ružbachy, okr. Stará Ľubovňa			IČO		IČ DPH			
					00 330 078		neplatca DPH			
Projektant		Ing. Alžbeta Volaříková								
Zhotoviteľ		SLOVDACH, s.r.o.			36465330		SK2020004008			
Spracoval		Mikuláš Derevjaník								
Rozpočet číslo		Dňa		Položiek		CPV				
		18.3.2020				CPA				
Merné a účelové jednotky										
Počet		Náklady / 1 m.j.		Počet		Náklady / 1 m.j.		Počet		
Rozpočtové náklady ' EUR										
A Základné rozp. náklady				B Doplnkové náklady				C Vedľajšie rozpočtové náklady		
1	HSV	Dodávky	5 545,14	8	Práce nadčas			13	GZS	0,00
2		Montáž	11 833,52	9	Bez pevnej podl.			14	Projektové práce	0,00
3	PSV	Dodávky	0,00	10	Kultúrna pamiatka			15	Sťažené podmienky	0,00
4		Montáž	0,00	11				16	Vplyv prostredia	0,00
5	"M"	Dodávky	0,00					17	Iné VRN	0,00
6		Montáž	805,60					18	VRN z rozpočtu	0,00
7	ZRN (r. 1-6)		18 184,26	12	DN (r. 8-11)			19	VRN (r. 13-18)	0,00
20	HZS		0,00	21	Kompl. činnosť	0,00		22	Ostatné náklady	0,00
Projektant								D Celkové náklady		
								23	Súčet 7, 12, 19-22	
Dátum a podpis				Pečiatka				24	DP H 20,00 % z 18 184,26	3 636,85
Objednávateľ								25	Cena s DPH (r. 23-24)	21 821,11
								E Prípochy a odpochy		
Dátum a podpis				Pečiatka				26	Dodávky objednávateľa	0,00
Zhotoviteľ								27	Kízavá doložka	0,00
								28	Zvýhodnenie	
Dátum a podpis				Pečiatka						

Rekapitulácia objektov stavby

Stavba: IBV - POD KIRBARGOM

Objednávateľ: Obec Nižné Ružbachy, OcÚ Nižné Ružbachy č.135, 065 02 Vyšné Ružbachy, okr. Stará Ľubovňa

Zhotoviteľ: SLOVDACH, s.r.o.

Miesto: Nižné Ružbachy

Spracoval: Mikuláš Derevjaník

Dátum: 18.3.2020

Kód	Zákazka	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH	Ostatné	ZRN	HZS	VRN	KČ
20200101-02	IBV - POD KIRBARGOM	18 184,26	3 636,85	21 821,11	0,00	18 184,26	0,00	0,00	0,00
01	SO 03 Verejná splašková kanalizácia - vetva A	10 602,35	2 120,47	12 722,82	0,00	10 602,35	0,00	0,00	0,00
02	SO 03 Verejná splašková kanalizácia - vetva B	7 581,91	1 516,38	9 098,29	0,00	7 581,91	0,00	0,00	0,00
Celkom		18 184,26	3 636,85	21 821,11	0,00	18 184,26	0,00	0,00	0,00

ROZPOČET

Stavba: IBV - POD KIRBARGOM

Objekt: SO 03 Verejná splašková kanalizácia - vetva A

Objednávateľ: Obec Nižné Ružbachy, OcÚ Nižné Ružbachy č.135, 065 02 Vyšné Ružbachy, okr. Stará Ľubovňa

Zhotoviteľ: SLOVDACH, s.r.o.

Spracoval: Mikuláš Derevjaník

Miesto: Nižné Ružbachy

Dátum: 18.3.2020

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

HSV

Práce a dodávky HSV

9 796,75

1

Zemné práce

8 182,56

1	131201101	Výkop nezapaženej jamy v hornine 3, do 100 m3	m3	69,672	8,06	561,56
2	131201109	Hĺbenie nezapažených jám a zárezov. Príplatok za lepivosť horniny 3	m3	69,672	0,74	51,56
3	132201203	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 nad 1000 do 10000m3	m3	11,880	6,02	71,52
4	132201209	Príplatok k cenám za lepivosť horniny 3	m3	11,880	0,74	8,79
5	141701101	Pretláčanie rúry v hornina tr. 1-4 v hĺbky od 6 m dĺžky do 35 m vonkajšieho priemeru do 200 mm	m	20,000	266,15	5 323,00
6	1422129100	Rúrka hladká kruhová D 219 mm hrúbka 6,3 mm ozn.11 353.0	m	20,000	34,31	686,20
7	142212910001	Tesniaca manžeta 200/150	ks	8,000	75,16	601,28
8	142212910002	Klizne objímky	sub	1,000	79,12	79,12
9	162701101	Vodorovné premiestnenie výkopku tr.1-4 do 6000 m	m3	16,632	1,99	33,10
###	171201101	Uloženie sypaniny do násypov s rozprestretím sypaniny vo vrstvách a s hrubým urovnáním nezhutnených	m3	16,632	0,93	15,47
###	174101102	Zásyp sypaninou v uzavretých priestoroch s urovnáním povrchu zásypu	m3	64,920	10,17	660,24
###	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	3,960	12,52	49,58
##	5833743700	Štrkopiesok predrvený 0-16 N	m3	3,960	10,39	41,14

4

Vodorovné konštrukcie

142,75

###	451541111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope zo štrkodrvy 0-63 mm	m3	6,390	22,34	142,75
-----	-----------	---	----	-------	-------	--------

8

Rúrové vedenie

1 471,44

###	050001	Prepoj na verej.kanalizáciu	sub	4,000	82,41	329,64
###	871383120	Montáž potrubia z kanaliz. z korugovaných rúr PVC-U tesniacich gum. krúžkom , DN 160	m	31,000	1,66	51,46
##	2861102500	Kanalizačné rúry PVC-U hladké s hrdlom 160x 4.0	m	31,000	5,87	181,97
###	877310310	Montáž kolena na potrubie z kanalizačných polypropylénových rúr DN 150 mm	ks	4,000	5,86	23,44
##	2863101700	PVC-U koleno pre kanalizačné rúry hladké 160/45°	ks	4,000	3,49	13,96
###	877370320	Montáž odbočky na potrubie z kanalizačných polypropylénových rúr DN 300 mm	ks	4,000	10,22	40,88
##	2862104600	PVC-U odbočka kanalizačná pre rúry hladké 315/160 45°	ks	4,000	36,86	147,44
###	892311000	Skúška tesnosti kanalizácie D 150	m	31,000	1,31	40,61
###	894431133	Montáž revíznej šachty z PVC, DN 400/160 (DN šachty/DN potr. ved.), tlak 12,5 t, hl. 1400 do 1700mm	ks	4,000	34,19	136,76

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
##	2860008010	Priebežné dno DN400, vtok/vývod 160 pre revízne šachty na PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením	ks	4,000	50,30	201,20
##	2860007970	Predĺženie revíznej šachty DN400/1m na PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením	ks	4,000	41,15	164,60
##	2860007850	Liatinový poklop s rámom 1,5t pre revízne šachty DN400 na PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením	ks	4,000	34,87	139,48

M Práce a dodávky M 805,60

23-M Montáže potrubia 805,60

###	230200121	Nasunutie potrubnej sekcie do ocelevej chráničky DN 200	m	20,000	40,28	805,60
-----	-----------	---	---	--------	-------	--------

Celkom 10 602,35

ROZPOČET

Stavba: IBV - POD KIRBARGOM

Objekt: SO 03 Verejná splašková kanalizácia - vetva B

Objednávateľ: Obec Nižné Ružbachy, OcÚ Nižné Ružbachy č.135, 065 02 Vyšné Ružbachy, okr. Stará Ľubovňa

Zhotoviteľ: SLOVDACH, s.r.o.

Spracoval: Mikuláš Derevjaník

Miesto: Nižné Ružbachy

Dátum: 18.3.2020

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

HSV Práce a dodávky HSV 7 581,91

1 Zemné práce 3 547,81

1	131201101	Výkop nezapaženej jamy v hĺbke 3, do 100 m3	m3	25,740	8,06	207,46
2	131201109	Hĺbenie nezapažených jám a zárezov. Príplatok za lepivosť horniny 3	m3	25,740	0,74	19,05
3	132201203	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 nad 1000 do 10000m3	m3	160,840	6,02	968,26
4	132201209	Príplatok k cenám za lepivosť horniny 3	m3	160,840	0,74	119,02
5	162701101	Vodorovné premiestnenie výkopku tr.1-4 do 6000 m	m3	70,860	1,99	141,01
6	171201101	Uloženie sypaniny do násypov s rozprestretím sypaniny vo vrstvách a s hrubým urovnaním nezhutnených	m3	70,860	0,93	65,90
7	174101102	Zásyp sypaninou v uzavretých priestoroch s urovnaním povrchu zásypu	m3	130,120	10,17	1 323,32
8	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	30,720	12,52	384,61
9	5833743700	Štrkopiesok preddrvený 0-16 N	m3	30,720	10,39	319,18

4 Vodorovné konštrukcie 365,75

###	451541111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope zo štrkodry 0-63 mm	m3	13,080	22,34	292,21
###	452311146	Dosky, bloky, sedlá z betónu v otvorenom výkope tr.C 20/25	m3	0,675	108,95	73,54

8 Rúrové vedenie 3 668,35

###	050001	Prepoj na verej.kanalizáciu	sub	1,000	82,41	82,41
###	871383120	Montáž potrubia z kanaliz. z korugovaných rúr PVC-U tesniacich gum. krúžkom , DN 160	m	18,000	1,66	29,88
##	2861102500	Kanalizačné rúry PVC-U hladké s hrdlom 160x 4.0	m	18,000	5,87	105,66
###	871383121	Montáž potrubia kanalizačného z korugovaných rúr - PVC-U tesniacich gum. krúžkom v sklone do 20 % DN 300 mm	m	50,500	1,93	97,47
##	2861104100	Kanalizačné rúry PVC-U hladké s hrdlom 300x 7.7x5000mm SN8	ks	10,000	86,37	863,70
###	877310310	Montáž kolena na potrubie z kanalizačných polypropylénových rúr DN 150 mm	ks	5,000	5,86	29,30
##	2863101700	PVC-U koleno pre kanalizačné rúry hladké 160/45°	ks	5,000	3,49	17,45
###	877370320	Montáž odbočky na potrubie z kanalizačných polypropylénových rúr DN 300 mm	ks	4,000	10,22	40,88
##	2862104600	PVC-U odbočka kanalizačná pre rúry hladké 315/160 45°	ks	4,000	36,86	147,44
###	892311000	Skúška tesnosti kanalizácie D 150	m	18,000	1,31	23,58
###	892371000	Skúška tesnosti kanalizácie D 300	m	50,500	2,09	105,55
###	894211121	Montáž šachty kanalizačnej	ks	2,000	49,45	98,90
##	5922397204	Šachtová skruž - 100/50/9	ks	2,000	41,70	83,40

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
##	59223972041	Šachtová skruž - 100/100/9	ks	3,000	77,14	231,42
##	6	Šachtové dno 1000/600/150 priame DN300	ks	2,000	268,41	536,82
##	5922397202	Šachtová skruž - 100/25/9	ks	1,000	38,88	38,88
##	5922465003	Kónus - 100/60/62,5/12	ks	2,000	55,72	111,44
###	894431133	Montáž revíznej šachty z PVC, DN 400/160 (DN šachty/DN potr. ved.), tlak 12,5 t, hl. 1400 do 1700mm	ks	5,000	34,19	170,95
##	2860008010	Priebežné dno DN400, vtok/vývod 160 pre revízne šachty na PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením	ks	5,000	50,30	251,50
##	2860007970	Predĺženie revíznej šachty DN400/1m na PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením	ks	5,000	41,15	205,75
##	2860007850	Liatinový poklop s rámom 1,5t pre revízne šachty DN400 na PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením	ks	5,000	34,87	174,35
###	899311111	Osadenie ocel'.alebo liatinového poklopu s rámom na šachte tunelovej stoky hmotnosti do 50 kg	ks	2,000	9,93	19,86
##	5524333000	Poklop kruhový 600, ťažký kanalizačný poklop liatinový, max. nosnosť 40t	ks	2,000	100,88	201,76

Celkom

7 581,91

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Názov stavby	Kanalizácia Nižné Ružbachy	JKSO	
		EČO	
		Miesto	Nižné Ružbachy
		IČO	
Objednávateľ	Obec Nižné Ružbachy, OcÚ Nižné Ružbachy č.135, 065 02 Vyšné Ružbachy, okr. Stará Ľubovňa	00 330 078	neplatca DPH
Projektant			
Zhotoviteľ	SLOVDACH, s.r.o.	36465330	SK2020004008
Spracoval	Mikuláš Derevjaník		
Rozpočet číslo	Dňa	Položiek	CPV
	18. 3. 2020		
			CPA

Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.

Rozpočtové náklady ' EUR

A	Základné rozp. náklady	B	Doplnkové náklady	C	Vedľajšie rozpočtové náklady
1	HSV Dodávky 19 465,83	8	Práce nadčas	13	GZS 0,00
2	Montáž 49 632,06	9	Bez pevnej podl.	14	Projektové práce 0,00
3	PSV Dodávky 0,00	10	Kultúrna pamiatka	15	Sťažené podmienky 0,00
4	Montáž 0,00	11		16	Vplyv prostredia 0,00
5	"M" Dodávky 0,00			17	Iné VRN 0,00
6	Montáž 437,15			18	VRN z rozpočtu 0,00
7	ZRN (r. 1-6) 69 535,04	12	DN (r. 8-11)	19	VRN (r. 13-18) 0,00
20	HZS 0,00	21	Kompl. činnosť 0,00	22	Ostatné náklady 0,00
Projektant				D Celkové náklady	
				23	Súčet 7, 12, 19-22 69 535,04
Objednávateľ				24	DP H 20,00 % z 69 535,04 13 907,01
				25	Cena s DPH (r. 23-24) 83 442,05
Zhotoviteľ				E Prípochty a odpochty	
				26	Dodávky objednávateľa 0,00
				27	Kízavá doložka 0,00
				28	Zvýhodnenie 0,00

Rekapitulácia objektov stavby

Stavba: **Kanalizácia Nižné Ružbachy**

Objednávateľ: Obec Nižné Ružbachy, OcÚ Nižné Ružbachy č.135, 065 02 Vyšné Ružbachy, okr. Stará Ľubovňa

Zhotoviteľ: SLOVDACH, s.r.o.

Spracoval: Mikuláš Derevjaník

Miesto: Nižné Ružbachy

Dátum: 18. 3. 2020

Kód	Zákazka	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH	Ostatné	ZRN	HZS	VRN	KČ
20200101-01P6ZoD	Kanalizácia Nižné Ružbachy	69 535,04	13 907,01	83 442,05	0,00	69 535,04	0,00	0,00	0,00
72,8,1	SO 01 Stoka A od Š13 po Š14 11,5 m	4 198,42	839,68	5 038,10	0,00	4 198,42	0,00	0,00	0,00
72.3.2 - 08	SO 01 Stoka AA5 od Š36 po Š91 103,5 m	34 473,52	6 894,70	41 368,22	0,00	34 473,52	0,00	0,00	0,00
73.5	SO 04 Kanalizačné prípojky stoky AA5 7ks v dĺžke 29 m	7 856,26	1 571,25	9 427,51	0,00	7 856,26	0,00	0,00	0,00
012.2	SO 03 Verejná kanalizácia - časť 2 dĺ. 51 m	23 006,84	4 601,37	27 608,21	0,00	23 006,84	0,00	0,00	0,00
Celkom		69 535,04	13 907,01	83 442,05	0,00	69 535,04	0,00	0,00	0,00

ROZPOČET

Stavba: Kanalizácia Nižné Ružbachy

Objekt: SO 01 Stoka A od Š13 po Š14 11,5 m

Objednávateľ: Obec Nižné Ružbachy, OcÚ Nižné Ružbachy č.135, 065 02 Vyšné Ružbachy, okr. Stará Ľubovňa

Zhotoviteľ: SLOVDACH, s.r.o.

Spracoval: Mikuláš Derevjaník

Miesto: Nižné Ružbachy

Dátum: 18. 3. 2020

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------	-----------------

HSV Práce a dodávky HSV 4 198,42 41,728

1 Zemné práce 1 382,04 33,613

1	115101201	Čerpanie vody do 10 m do 500 l/min	hod	4,000	2,68	10,72	0,000
2	115101301	Pohotovosť čerpacej súpravy do 10m do 500 l/min	deň	1,000	1,39	1,39	0,011
3	121101111	Odstránenie ornice s vodor. premiestn. na hromady, so zložením na vzdialenosť do 100 m a do 100m3	m3	2,708	1,18	3,20	0,000
4	132201202	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 od 100 do 1000 m3	m3	25,410	11,36	288,66	0,000
5	132201209	Príplatok k cenám za lepivosť pri hĺbení rýh š. nad 600 do 2 000 mm zapažených i nezapažených, s urovnaním dna v hornine 3	m3	25,410	0,77	19,57	0,000
6	151101102	Zhotovenie paženia rýh pre podz. vedenie príložné hl. do 4 m	m2	48,400	5,86	283,62	0,000
7	151101112	Odstránenie paženia rýh pre podz. vedenie príložné hl. do 4 m	m2	48,400	2,86	138,42	0,000
8	162501122	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4 v množstve nad 100 do 1000 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	20,570	3,41	70,14	0,000
9	162501123	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4 v množstve nad 100 do 1000 m3, príplatok k cene za každých ďalších a začatých 1000 m	m3	20,570	0,30	6,17	0,000
10	171201202	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	20,570	0,67	13,78	0,000
11	174101002	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 100 do 1000 m3	m3	13,310	3,03	40,33	0,000
12	583372510	Štrkopiesok 0-63 B1	m3	13,310	18,26	243,04	22,228
13	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	6,050	13,24	80,10	0,000
14	5833114700	Kamenivo ťažené drobné 0-2 un	t	11,374	12,03	136,83	11,374
15	181201102	Úprava pláne v násypoch v hornine 1-4	m2	13,200	0,45	5,94	0,000
16	181301103	Rozprestretie ornice v rovine , plocha do 500 m2,hr.do 200 mm	m2	13,200	3,04	40,13	0,000

4 Vodorovné konštrukcie 64,69 4,576

17	451573111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z plesku a štrkopiesku do 63 mm	m3	2,420	26,73	64,69	4,576
----	-----------	--	----	-------	-------	-------	-------

8 Rúrové vedenie 1 390,53 3,540

18	871383121	Montáž potrubia kanalizačného z korugovaných rúr - PVC-U tesniacich gum. krúžkom v sklone do 20 % DN 300 mm	m	11,500	2,21	25,42	0,000
19	2860006100	PVC rúra 300/5m -korugovaný kanalizačný systém SN10	ks	2,300	164,16	377,57	0,119
20	892371000	Skúška tesnosti kanalizácie DN 300	m	11,500	2,37	27,26	0,000
21	894411121	Zhotovenie šachty kanalizačnej s obložením dna betónom tr. C 25/30 DN n. 200-300	ks	1,000	391,50	391,50	1,970
22	592240750	Dno šachtové DN 300	ks	1,000	236,43	236,43	0,400

ROZPOČET

Stavba: Kanalizácia Nižné Ružbachy

Objekt: SO 01 Stoka AA5 od Š36 po Š91 103,5 m

Objednávateľ: Obec Nižné Ružbachy, OcÚ Nižné Ružbachy č.135, 065 02 Vyšné Ružbachy, okr. Stará Ľubovňa

Zhotoviteľ: SLOVDACH, s.r.o.

Spracoval: Mikuláš Derevjaník

Miesto: Nižné Ružbachy

Dátum: 18. 3. 2020

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------	-----------------

HSV Práce a dodávky HSV 34 255,88 765,718

1 Zemné práce 17 455,81 648,535

1	113107122	Odstránenie podkladov alebo krytov z kameniva drv. hr.do 20 cm,	m2	113,850	6,78	771,90	0,000
2	113107123	Odstránenie podkladov alebo krytov z kameniva drv. hr. do 30 cm	m2	113,850	10,00	1 138,50	0,000
3	113107141	Odstránenie podkladov alebo krytov živичných hr. do 5 cm, do 200 m2	m2	113,850	2,17	247,05	0,000
4	113107143	Odstránenie podkladov alebo krytov živичných hr. do 15 cm, do 200 m2	m2	113,850	6,64	755,96	0,000
5	115101201	Čerpanie vody do 10 m do 500l/min	hod	9,600	3,86	37,06	0,000
6	132301202	Hĺbenie rýh do 2 m v horn. tr. 4 do 1000 m3	m3	263,107	13,51	3 554,58	0,000
7	132301209	mm zapažených i nezapažených, s urovnáním dna v hornine 4	m3	263,107	1,96	515,69	0,000
8	151101102	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložené do 4 m	m2	478,170	5,62	2 687,32	0,406
9	151101112	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložené hĺbky do 4 m	m2	478,170	3,10	1 482,33	0,000
10	162501102	4	m3	263,107	2,93	770,90	0,000
11	167101102	Nakladanie výkopku nad 100 m3 v horn. tr. 1 -4	m3	133,205	1,91	254,42	0,000
12	171201201	Uloženie sypaniny na skládke	m3	263,107	0,63	165,76	0,000
13	174101101	Zásyp zhutnený jám, rýh, šachiet alebo okolo objektu	m3	133,205	2,36	314,36	0,000
14	583 3725100	Štrkopiesok 0-63 B1	t	309,058	11,00	3 399,64	516,127
15	175101101	Obsyp potrubia bez prehodenia sypaniny	m3	43,913	8,55	375,46	0,000
16	583 311750	Kamenivo ťažené drobné frakcia 0-4 UBII	t	79,043	12,46	984,88	132,002

4 Vodorovné konštrukcie 313,09 21,526

17	451573111	Lôžko pod potrubie, stoky v otv. výk. z piesku a štrkopiesku	m3	11,385	27,50	313,09	21,526
----	-----------	--	----	--------	-------	--------	--------

5 Komunikácie 2 937,33 84,492

18	564871111	Podklad zo štrkodrtie	m2	113,850	6,23	709,29	52,560
19	565151111	Podklad z kameniva obal. asfaltom tr. 1,š. do 3m hr. 7 cm	m2	113,850	11,53	1 312,69	19,873
20	577131111	Betón asfaltový tr. 1 stred. ABS, hrubozr. ABH š. do 3 m hr. 4 cm	m2	113,850	8,04	915,35	12,059

8 Rúrové vedenie 6 141,73 11,146

21	871373121	Montáž potrubia z kanaliz. rúr tvr. PVC otv. výk. DN300	m	103,500	0,81	83,84	0,001
22	286111220	Rúrka PVC kanalizačná hrdlová 315x7,7x5000	kus	20,700	105,00	2 173,50	1,216
23	877373121	Montáž tvar. odboč. na kanaliz. potr. z PVC otv. výk. DN300	kus	7,000	3,04	21,28	0,000
24	286507810	Odbočká kanalizačná PVC d315/160 mm	kus	7,000	73,98	517,86	0,035
25	877373123	Montáž tvar. 1-osých na kanaliz. z PVC otv. výk. DN300	kus	7,000	1,94	13,58	0,001
26	286508450	Presuvka kanalizačná PVC - šachtová d 315mm	kus	7,000	25,79	180,53	0,041
27	8892 -R	Kontrola potrubia	hod	10,000	23,13	231,30	0,000
28	892101112	Skúška tesnosti kanalizačného potrubia DN 300	m	103,500	2,19	226,67	0,000

ROZPOČET

Stavba: Kanalizácia Nižné Ružbachy

Objekt: SO 04 Kanalizačné prípojky stoky AA5 7 ks v dĺžke 29 m

Objednávateľ: Obec Nižné Ružbachy, OcÚ Nižné Ružbachy č.135, 065 02 Vyšné Ružbachy, okr. Stará Ľubovňa

Zhotoviteľ: SLOVDACH, s.r.o.

Spracoval: Mikuláš Derevjaník

Miesto: Nižné Ružbachy

Dátum: 18. 3. 2020

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------	-----------------

HSV Práce a dodávky HSV 7 786,75 43,599

1 Zemné práce 3 123,99 23,836

1	113107123	Odstránenie podkladov alebo krytov z kameniva drv. hr. do 30 cm, do 200 m2	m2	10,920	13,31	145,35	0,000
2	113107143	Odstránenie podkladov alebo krytov živých hr. do 15 cm, do 200 m2	m2	10,920	7,90	86,27	0,000
3	119001401	mm	m	12,000	8,28	99,36	0,000
4	119001421	Dočasné zaistenie káblov do 3 káblov	m	12,000	6,98	83,76	0,000
5	130001101	Príplatok za sťažené vykopávky v blízkosti podzem. vedenia	m3	46,200	12,52	578,42	0,000
6	132201201	Hĺbenie rýh šírka do 2 m v horn. tr. 3 do 100 m3	m3	33,495	11,78	394,57	0,029
7	132201209	Príplatok za lepivosť horniny tr. 3	m3	33,495	0,76	25,46	0,000
8	132301201	Hĺbenie rýh šírka do 2 m v horn. tr. 4 do 100 m3	m3	33,495	23,83	798,19	0,000
9	151101102	Zhotovenie paženia rýh pre podz. vedenie príložné hl. do 4 m	m2	39,900	5,34	213,07	0,000
10	151101112	Odstránenie paženia rýh pre podz. vedenie príložné hl. do 4 m	m2	39,900	2,59	103,34	0,000
11	161101101	Zvislé premiestnenie výkopu horn. tr. 1 -4 do 2,5 m	m3	33,495	2,21	74,02	0,000
12	162501102	Vodorovné premiestnenie výkopu do 3000 m horn. tr. 1 -4	m3	11,880	3,48	41,34	0,000
13	167101102	Nakladanie výkopu nad 100 m3 v horn. tr. 1 -4	m3	11,880	2,15	25,54	0,000
14	171201201	Uloženie sypaniny na skládku	m3	11,880	0,73	8,67	0,000
15	174101101	Zásyp zhutnený jám, rýh, šachiet alebo okolo objektu	m3	55,040	2,81	154,66	0,000
16	175101101	Obsyp potrubia bez prehodovania sypaniny	m3	7,920	10,17	80,55	0,000
17	583311750	Kamenivo ťažené drobné frakcie 0-4 UBII	m3	14,256	14,83	211,42	23,808

4 Vodorovné konštrukcie 129,61 7,487

18	451573111	Lôžko pod potrubie, stoky v otv. výk. z piesku a štrkopiesku	m3	3,960	32,73	129,61	7,487
----	-----------	--	----	-------	-------	--------	-------

5 Komunikácie 343,83 11,597

19	564251111	Podklad zo štrkopiesku hr. 15 cm	m2	10,920	4,45	48,59	3,315
20	564871111	Podklad zo štrkodrtu hr. 25 cm	m2	10,920	6,23	68,03	5,041
21	565151111	Podklad z kameniva obal. asfaltom tr. 1,š. do 3m hr. 7 cm	m2	10,920	11,53	125,91	1,906
22	577131111	Betón asfaltový tr. 1 stred. ABS, hrubozr. ABH š. do 3 m hr. 4cm	m2	12,600	8,04	101,30	1,335

8 Rúrové vedenie 2 873,76 0,676

23	871353121	Montáž potrubia z kanaliz. rúr tvr. PVC otv. výk. DN200	m	29,000	0,58	16,82	0,003
24	286110200	160x4,7x5000	kus	5,800	52,30	303,34	0,146
25	877313123	Montáž tvar. 1-osých na kanaliz. potr. z PVC otv. výk. DN150	kus	35,000	1,26	44,10	0,002

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
26	286506600	Koleno kanalizačné PVC d160/30°	kus	21,000	4,91	103,11	0,028
27	286508750	Spojka kanalizačná PVC d 160mm	kus	7,000	4,91	34,37	0,000
28	R1.	Zatka kanalizačná PVC d 160mm	kus	7,000	4,91	34,37	0,000
29	894431264	Montáž revíznej šachty z PVC, DN 400 (DN šachty/DN potr. ved.) DN 315	kus	7,000	45,22	316,54	0,000
30	2860007990	Predĺženie revíznej šachty DN400 PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením PIPELIFE	kus	7,000	75,81	530,67	0,174

0.00035

31	2861191611	Poklop L 65 BK s teleskopickým nástavcom (DN 300) a tesniacou manžetou pre zataž. 40t na predĺženie DN 300 s vetraním	kus	7,000	162,62	1 138,34	0,322
37	2860008010	Priebežné dno DN400, vtok/vývod 160 pre revízne šachty na PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením	ks	7,000	50,30	352,10	0,000

9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie 401,28 0,002

32	919735113	Rezanie stávajúceho živičného krytu alebo podkladu hr. do 15 cm	m	29,600	12,70	375,92	0,002
33	979082213	Vodor. doprava sute po suchu do 1 km	t	7,837	1,24	9,72	0,000
34	979082219	Príplatok za každý ďalší 1 km sute	t	62,552	0,25	15,64	0,000

99 Presun hmôt HSV 914,28 0,000

35	998276101	výk.	t	32,125	28,46	914,28	0,000
----	-----------	------	---	--------	-------	--------	-------

95-M Ostatné 69,51 0,000

36	CO 1 -	Poplatok za skládku TKO	t	7,819	8,89	69,51	0,000
----	--------	-------------------------	---	-------	------	-------	-------

Celkom 7 856,26 43,599

ROZPOČET

Stavba: Kanalizácia Nižné Ružbachy

Objekt: SO 03 Verejná kanalizácia - časť 2 dĺ. 51 m

Objednávateľ: Obec Nižné Ružbachy, OcÚ Nižné Ružbachy č.135, 065 02 Vyšné Ružbachy, okr. Stará Ľubovňa

Zhotoviteľ: SLOVDACH, s.r.o.

Spracoval: Mikuláš Derevjaník

Miesto: Nižné Ružbachy

Dátum: 18. 3. 2020

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------	-----------------

HSV Práce a dodávky HSV 22 856,84 367,713

1 Zemné práce 8 312,19 308,406

1	113107122	Odstránenie podkladov alebo krytov z kameniva drv. hr.do 20 cm,	m2	56,100	6,78	380,36	0,000
2	113107123	Odstránenie podkladov alebo krytov z kameniva drv. hr. do 30 cm	m2	56,100	10,00	561,00	0,000
3	113107141	Odstránenie podkladov alebo krytov živичných hr. do 5 cm, do 200 m2	m2	56,100	2,17	121,74	0,000
4	113107143	Odstránenie podkladov alebo krytov živичných hr. do 15 cm, do 200 m2	m2	56,100	6,64	372,50	0,000
5	115101201	Čerpanie vody do 10 m do 500l/min	hod	5,000	3,86	19,30	0,000
6	132301202	Hĺbenie rýh do 2 m v horn. tr. 4 do 1000 m3	m3	129,647	13,51	1 751,53	0,000
7	132301209	mm zapážnených i nezapažnených, s urovnaním dna v hornine 4	m3	129,647	1,96	254,11	0,000
8	151101102	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložené do 4 m	m2	235,620	5,62	1 324,18	0,200
9	151101112	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložené hĺbky do 4 m	m2	235,620	3,10	730,42	0,000
10	162501102	4	m3	46,085	2,93	135,03	0,000
11	167101102	Nakladanie výkopku nad 100 m3 v horn. tr. 1 -4	m3	129,647	1,91	247,63	0,000
12	171201201	Uloženie sypaniny na skládky	m3	46,085	0,63	29,03	0,000
13	174101101	Zásyp zhutnený jám, rýh, šachiet alebo okolo objektu	m3	65,637	2,36	154,90	0,000
14	583 3725100	Štrkopiesok 0-63 B1	t	152,289	11,00	1 675,18	254,323
15	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	17,925	8,55	153,26	0,000
16	583 311750	Kamenivo ťažené drobné frakcia 0-4 UBII	t	32,265	12,46	402,02	53,883

4 Vodorovné konštrukcie 154,28 10,607

17	451573111	Lôžko pod potrubie, stoky v otv. výk. z piesku a štrkopiesku	m3	5,610	27,50	154,28	10,607
----	-----------	--	----	-------	-------	--------	--------

5 Komunikácie 1 447,37 41,634

18	564871111	Podklad zo štrkodrtu	m2	56,100	6,23	349,50	25,899
19	565151111	Podklad z kameniva obal. asfaltom tr. 1,š. do 3m hr. 7 cm	m2	56,100	11,53	646,83	9,792
20	577131111	Betón asfaltový tr. 1 stred. ABS, hrubozr. ABH š. do 3 m hr. 4 cm	m2	56,100	8,04	451,04	5,942

8 Rúrové vedenie 5 860,30 7,058

21	871353121	Montáž potrubia z kanaliz. rúr tvr. PVC otv. výk. DN200	m	24,000	0,58	13,92	0,003
22	286110200	160x4,7x5000	kus	4,800	52,30	251,04	0,111
23	871373121	Montáž potrubia z kanaliz. rúr tvr. PVC otv. výk. DN300	m	51,000	0,81	41,31	0,001
24	286111220	Rúrka PVC kanalizačná hrdlová 315x7,7x5000	kus	10,200	105,00	1 071,00	0,590
25	877373121	Montáž tvar. odboč. na kanaliz. potr. z PVC otv. výk. DN300	kus	6,000	3,04	18,24	0,000
26	286507810	Odbočká kanalizačná PVC d315/160 mm	kus	6,000	73,98	443,88	0,030
27	877373123	Montáž tvar. 1-osých na kanaliz. z PVC otv. výk. DN300	kus	6,000	1,94	11,64	0,001

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
28	286508450	Presuvka kanalizačná PVC - šachtová d 315mm	kus	6,000	25,79	154,74	0,035
29	8892 -R	Kontrola potrubia	hod	2,000	23,13	46,26	0,000
30	892101112	Skúška tesnosti kanalizačného potrubia DN 300	m	51,000	2,19	111,69	0,000
31	894411121	Zhot. šachiet z bet. dielcov, dno betón B25-B30 na potrubí DN 300	kus	2,000	362,60	725,20	3,954
32	592240750	Dno šachtové TZS 300/BB-S 100x98,5x15	kus	2,000	253,26	506,52	0,730
33	592241060	Skruž TBH 25/9-SL 100x25x9	kus	4,000	30,77	123,08	0,848
34	592241180	Skruž prechodová TBS625/9 62,5/100x60x9	kus	2,000	38,77	77,54	0,000
35	894431264	Montáž revíznej šachty z PVC DN 400 (DN šachty/DN potr. ved.) DN 315	kus	6,000	45,22	271,32	0,000
36	2860008010	Priebežné dno DN400, vtok/vývod 160 pre revízne šachty na PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením	ks	6,000	50,30	301,80	0,000
37	2860007990	Predĺženie revíznej šachty DN400 PVC hladkú kanalizáciu s predĺžením PIPELIFE 1,5 m	kus	6,000	75,81	454,86	0,149
38	2861191611	Poklop L 65 BK s teleskopickým nástavcom (DN 300) a tesniacou manžetou pre zataž. 40t na predĺženie DN 300 s vetraním	kus	6,000	162,62	975,72	0,276
39	899103111	Osadenie poklopov liatinových, ocel. s rámom do 150 kg	kus	2,000	20,27	40,54	0,014
40	552434420	Poklop vstupný šachtový d 600 D	kus	2,000	110,00	220,00	0,316

9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie 7 082,70 0,009

41	919735111	Rezanie stavajúceho živичného krytu alebo podkladu hr. do 5 cm	m	102,000	4,28	436,56	0,002
42	919735113	Rezanie stavajúceho živичného krytu alebo podkladu hr. do 15 cm	m	102,000	7,50	765,00	0,007
43	979082213	Vodor. doprava sute po suchu do 1 km	t	55,484	1,54	85,45	0,000
44	979082219	Priplatok za každý ďalší 1 km sute	t	221,932	0,31	68,80	0,000
45	998276101	Presun hmôt pre potrubie z rúr plast. a sklolam. v otv. výk.	t	351,343	16,30	5 726,89	0,000

95-M Ostatné 150,00 0,000

46	DZ -	Dopravne značenie	kom plet	0,060	2 500,00	150,00	0,000
----	------	-------------------	----------	-------	----------	--------	-------

Celkom 23 006,84 367,713

Záverečný odpočet čerpania

za rok
2020

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

Príjemca dotácie	
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky	
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie	

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR
Spolu				x	

Čestne vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do 15.1.2021

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu príjemcu dotácie

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu príjemcu dotácie.....

Dátum:

Akceptované bude len kompletne vyplnené tlačivo s príslušnými dokladmi !!!

www.envirofond.sk